







**PREPARATION THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES LEÇONS PARTICULIÈRES**  
**aux EXAMENS ÉCOLE SPÉCIALE DE LANGUES VIVANTES COURS DU SOIR**  
 LIEGE — 27, RUE PONT D'AVROY, 27 — LIÈGE Brochures explicatives franco sur demande

Allez passer vos Soirées et Matinées au  
**WINTERGARTEN**

**Institut Richard KÜHN**  
 Langues Vivantes  
 23, RUE ANDRÉ-DUMONT, 23, LIÈGE  
 LEÇONS PARTICULIÈRES  
 COURS COLLECTIFS. COURS DU SOIR  
 MÉTHODE DIRECTE  
 PRÉPARATION AUX EXAMENS

OU S'AMUSE-T-ON?  
**Au Tabarin**  
 35, RUE DU PONT-D'AVROY

**FRITURE-RESTAURANT**  
**J. MARC**  
 10, RUE LULAY, 10, LIÈGE. Téléph. 2713.  
 Successeur Joseph ROELANTS

SPECIALITE DE MOULES PARQUEES  
 Huitres d'Ostende et de Zélande  
 Escargots de Bourgogne  
 — ON PORTE A DOMICILE —

**MAISON LINDER**  
 Propr. N. RATHS

Dépositaire général pour la Province de la  
 Franziskaner Leist Bräu Munich et Kronen  
 Bräu Dortmund.  
**RUE DU PONT-D'AVROY, 30**

**DEMANDEZ PARTOUT**  
 LES CELEBRES CIGARETTES  
**RUSSES KOMETA**  
 30 et 40 centimes le paquet de 20  
**AMERICAINES ROOSEVELT**  
 25 centimes le paquet de 25  
 Dépôt général PLAGE DU THEATRE, 37  
 TELEPHONE 2933

Apéritifs — Cognacs — Liqueurs  
**CUSENIER**  
 Première marque du monde  
 Demandez partout L'oxygénée CUSENIER  
 Exigez la Boutelle!  
 L'amer Cusenier et Mandarinette  
 Agent principal: Mathieu FRANCOIS  
 Rue de la Casquette, 39, Liège  
 Téléphone 2604

**ETABLISSEMENTS CHIMIQUES**  
**LIEGEOIS**  
 4, rue Saint-Etienne, 4  
 Téléphone 3686.

**FOURNITURES GENERALES POUR**  
**LABORATOIRES**  
**MAISON A. BASTIN**  
 16, RUE DE L'UNIVERSITE, 16  
**LIÈGE**  
 CIGARES ET CIGARETTES INDIGENES  
 ET D'IMPORTATION  
 TELEPHONE 840.

**TAVERNE-RESTAURANT**  
**KLIPPERT**  
 Rue de la Cathédrale, 99  
 PREND DES PENSIONNAIRES  
 Dépôt des brasseries  
 Spatenbräu Munich — Löwenbräu Dortmund

**HOTEL DU NOUVEAU MONDE**  
 CAFE-RESTAURANT  
 PLACE SAINT-LAMBERT, 24, LIÈGE  
 Propriétaire: Jean ROWIES-CROSFILS  
 Dîners: Fr. 1.50 et 2.00 de midi à 2 heures  
 et de 6 à 9 heures.  
 Restaurant à la carte (chaud) jusqu'à mi-  
 nuit 1/2.  
 Pension soignée: Prix modérés.  
 Salons pour noces et banquets. — Local  
 pour Sociétés.

MAISON FONDÉE EN 1810  
**C. B. JONNIAUX et Frères**  
**LEON LAUREUX ET C<sup>IE</sup>**  
 SUCCESSIONS  
 56, RUE DE LA CATHÉDRALE, 56  
 Fournisseurs des Universités, des Ecoles spé-  
 ciales, de l'Ecole supérieure des textiles,  
 des Athénées royaux, etc., des principaux  
 établissements industriels.  
 Appareils de Chimie, de Bactériologie,  
 de physique et photographie  
 REACTIFS PURS GARANTIS  
 VERRERIE DE BOHEME VERITABLE  
 — Catalogues sur demande —  
 COLLECTION CRISTALLOGRAPHIQUE

**IMPRIMERIE-LITHOGRAPHIE**  
 IMPRIMÉS DE LUXE ET ORDINAIRES  
**A. HOVEN-CUJÉ**  
 Rue Coqraumont, 4  
 Près de la Place St-Séverin  
 LIÈGE  
 Bureau du Bulletin Libéral de l'Ouest

**EDOUARD GNUSE**  
 Librairie belge et étrangère  
 51, RUE DU PONT-D'ILE, 51  
 SCIENCE. — INDUSTRIE. — BEAUX  
 ARTS. — THEATRE. — MEDECINE  
 TELEPHONE No 1785.

**TAVERNE ANGLAISE**  
 Ancienne Maison TISCHMEYER  
 Propriétaire Alphonse LAMALLE  
 37, PLACE DU THEATRE  
 Dîners à prix fixe et à la carte.

**CHEZ WARNOTTE**  
**BRASSERIE DE DIEKIRCH**  
 Propriétaire: O. CHEVOLET  
 41, PLACE DU THEATRE, 41  
 DEGUSTATION DE LA CELEBRE  
**FRANZISKANER BRAU**  
 Rendez-vous des Etudiants.

**CASQUETTES D'ETUDIANTS**  
 NOIRES, BLEUES, VERTES, BLANCHES  
**A 3 FR.**

**F. DEVILLE-GAVAGE**  
 Tailleur civil et militaire  
 SPECIALITE D'UNIFORMES  
 DE GARDE CIVIQUE  
 PASSAGE LEMONNIER, 30, LIÈGE

**BRASSERIE LIEGEOISE**  
 LIÈGE, 4, place du Théâtre, LIÈGE

**TENUE PAR M. ANSAY**  
 Dégustation de la Saison Liégeoise  
**LA « SANS RIVALE »**  
 Recommandée à tous les étudiants

**PRODUITS CHIMIQUES**  
 pour les Arts, les Sciences et l'Industrie  
 Maison NEUJEAN et DELAITE  
 RUE HORS-CHATEAU, 60, LIÈGE

**EM. DELAITE & FILS**  
 Produits spéciaux pour toutes les indus-  
 tries. Produits purs et appareils pour labo-  
 ratoire de chimie, photographie, etc. Labo-  
 ratoire général d'analyses.

**LIBRAIRIE DES ECOLES**  
 SPECIALITES CLASSIQUES  
 FOURNITURES DE BUREAUX  
**M<sup>me</sup> SINECHAL-GILBERT**  
 5, RUE DES CLARISSES, 5  
 (PRES DE L'ATHENEE ROYAL)  
 IMPRIMES LITHOGRAPHIQUES RELIURES

**LAMBY**  
 Pâtisier-Glacier  
 20, Rue de l'Université, 20  
 21, Rue Grétry, 21  
 LIÈGE

CHAUQUE SOIR, LE TOUT-LIEGE  
 SE RETROUVE AU  
**FALSTAFF**  
 QUI EST L'ETABLISSEMENT LE  
 PLUS AGREABLE DE LA VILLE. —  
 OUVERT APRES LES SPECTACLES.  
 ORCHESTRE TZIGANE.

**L. BALZA Fils**  
 RUE PONT-D'ILE, 49  
 DIPLOME DE L'INSTITUT DE GYMNASTIQUE DE STOCKHOLM  
 Cours de Gymnastique hygiénique et médicale orthopédique  
 Douche. — Escrime. — Boxe.  
 COURS DE DANSE ET DE MAINTIEN

**PHOTOGRAPHIE D'ART**  
**HUBERT GOOSSENS**  
 4, rue Louvrex, 4, Liège  
 Téléphone 3334.  
 SPECIALITE AGRANDISSEMENTS  
 CHARBON — PASTEL — ETC.

Papeterie Universitaire  
**FAUST-MARLIN & FILS**  
 EN FACE DE L'UNIVERSITE  
 TOUS LES ARTICLES NECESSAIRES  
 A MM. LES ETUDIANTS  
 ARTICLES DE DESSIN

**GRANDE BRASSERIE**  
 DU  
**CANTERBURY**  
 95, rue de la Cathédrale, 95, LIÈGE  
 Propriétaire: Auguste OVARD  
 DEGUSTATION DE LA CELEBRE BIÈRE  
 DE TRÈVES  
 Dîners à 1 fr. 50. — Pension pour étudiants.

**ETABLISSEMENTS**  
**PHARE & CHARLEMAGNE**  
 Cafés. — Restaurants. — 25 Billards. — Grottes lumineuses. — Les  
 plus beaux et les plus vastes de l'Europe. Seuls débits des bières de  
 Munich Loenwenbrau et de la Véritable Perle de Pilsen brassée  
 à Pilsen (Bohème). — Grande spécialité de Vins de la Moselle, de  
 Bordeaux et de Bourgogne. Propriétaire: François PREVOT  
 Négociant en Vins.

**CASE A LOUER**

**CASE A LOUER**

**CAFE-HOTEL-RESTAURANT**  
**DU DOME DES HALLES**  
 QUAIS DE LA GOFFE  
 ET DE LA RIBUEE, No 6  
 Dîner à la carte et à prix fixe depuis fr. 1.50  
 PENSION POUR MM. LES ETUDIANTS  
 DEPUIS 80 FR.  
 Plats du jour à fr. 0.60 et 0.75  
 CONSOMMATIONS DE TOUT PREMIER  
 CHOIX  
 GRANDE SALLE POUR BANQUETS  
 ET REUNIONS  
 Propriétaire: Charles THILL

**THE TASTING ROOM**  
 RUE CATHÉDRALE, 92 LIÈGE.  
 AFTERNOON-TEA. — BUFFET FROID  
 TELEPHONE 1690.

**ECOLE D'EDUCATION PHYSIQUE**  
 ESCRIME, BOXE  
 GYMNASTIQUE SUEDOISE  
**F. THIRIFAY**  
 PROFESSEUR  
 4, rue des Célestines, 4, Liège (Tél. 3892)

Résultats des championnats de 1912:  
 I. Coupe interville du «Journal de Liège»,  
 par équipe de 6 tireurs. Résultat: Cercle  
 de l'Épée (Salle Thirifay), vainqueur du  
 Cercle de l'Épée (Salle Verbrugge, d'An-  
 vers).  
 II. Match par équipes de 6 tireurs d'une  
 même salle contre la salle Desmet, de Bru-  
 xelles, et la Salle Thirifay, de Liège, Résul-  
 tat: Cercle de l'Épée (Salle Thirifay), vain-  
 queur.  
 III. Match entre les mixtes de la Salle  
 Tack, de Bruxelles, et de la Salle Thirifay,  
 de Liège, pour la Coupe du baron de Baré.  
 Résultat: l'équipe Liégeoise gagne la Coupe.  
 IV. Championnat du monde aux Jeux olym-  
 piques de Stockholm, par équipe de 4 tireurs:  
 Equipe belge championne, dont deux Liégeois  
 de la Salle Thirifay: H. Anspach et J. Ochs.  
 V. Championnat international d'Ostende  
 (individuel), 176 inscrit. 2e prix: J. Ochs.  
 VI. Championnat national d'Ostende par  
 équipe de 5 tireurs; 12 équipes inscrites. 4e  
 prix, Salle Thirifay.  
 VII. Championnat international d'Ostende  
 par équipe: J. Ochs, H. Anspach font le  
 meilleur résultat de l'équipe belge, classée  
 seconde.  
 VIII. Championnat d'épée de Belgique:  
 2e, J. Ochs.  
 IX. Coupe du Roi. L'équipe des Beau-  
 Arts, composée de MM. de Montigny, Bour-  
 lez, Anspach et Ochs, gagne le trophée. Ces  
 trois derniers tireurs sont de la salle Thirifay.

**MAISON MAX CRESPIN**  
**AD. QUADEN**  
 SUCCESSIONS  
 RUE DES DOMINICAINS, 10  
**A LIÈGE**  
 OUVERT JUSQU'A MINUIT  
 VINS, LIQUEURS ET CHAMPAGNE  
 Spécialités de toutes marques  
 Téléphone 2614.

**CAFES DE TEMPERANCE**  
 Rue Saint-Léonard, 224bis  
 Rue Grétry, 19 (Longdoz)  
 Place du Perron, 13 (derrière l'Hôtel-de-Ville)  
 Rue de la Cathédrale, 39 (Au Mazagran)  
 Rue de la Régence, 59, Liège. — Tél. 2006  
 (à côté de la Poste Centrale)  
 Temperance-Hôtel, 95, rue des Cullémins  
 DINERS: à 75 centimes.  
 Bière. . . . . le verre 10  
 Café, avec sucre et lait. . . la tasse 10  
 Café spécial. . . . . la tasse 25  
 Chocolat. . . . . la tasse 15  
 Thé avec sucre et lait. . . la tasse 15  
 Lait. . . . . le verre 10  
 Bol de soupe. . . . . 10  
 Citron nature. . . . . 15  
 Bovril. . . . . 25  
 Siphon (Soda). . . . . 10  
 Sirops divers et limonades. . le verre 15  
 Cidre. . . . . le verre 15  
 " " " la bout. 70  
 Petit pain. . . . . 5  
 " " beurré. . . . . 10  
 Omelettes. . . . . 5  
 Biscotte. . . . . 5  
 Petit pain beurré et œufs sur le plat.  
 Hollande ou de Gruyère. . . 35  
 2 petits pains avec jambon. . 50  
 Chocolat. . . . . la livre 1.00  
 Cafres, Galettes, Tartes, Câteaux, Œufs  
 SALLES POUR SOCIETES

Jules HENRY et Cie, successeurs, rue du  
 Pont-d'Ile. — Agence de publications illus-  
 trées. — Nouveautés littéraires. — Abonne-  
 ment à tous les journaux. — Journaux de  
 Modes. — Livres à domicile.

**ELYSEE PALACE** Music-Hall-Cinéma des Familles  
 32, rue de la Madeleine et 39, rue Souverain-Pont  
**LA PAIX, 16, rue Lulay.** — SOIREEES Artistiques et Littéraires  
 Imp. LA MEUSE (Soc. an.), Liège.